

**MANDÁTNA ZMLUVA**  
podľa § 566 a nasl. Obchodného zákonníka

**6141-01/2000**

číslo mandanta

**6583-05**

číslo mandatára

*na výkon stályho stavebného dozoru na stavbe  
„Obnova mosta cez Dunaj medzi mestami  
Štárove a Ostrihom“*

**ČI. 1 ZMLUVNÉ STRANY**

**1.1 MANDANT:**

**SLOVENSKÁ SPRÁVA CIEST**

Miletičova 19  
826 19 BRATISLAVA

Štatutárny orgán:

*Ing. Dušan Matonok, generálny riaditeľ*

Osoba oprávnená uzavrieť zmluvu:

*Ing. Marián Migra, riaditeľ Investorského  
útvary Bratislava*

oprávnení na rokovanie

- vo veciach zmluvných:
- vo veciach technických:

*Ing. Helena Lakotová  
Ing. Viliam Žák*

Bankové spojenie:

číslo účtu:

IČO:

*Národná banka slovenská  
43-4321-012/0720  
003 328*

**1.2 MANDATÁR:**

**DOPRAVOPROJEKT, a. s.**

Kominárska 4  
832 03 Bratislava

Zastúpený:

*Ing. Dušan Šamudovský, CSc., riaditeľ a. s.*

oprávnení na rokovanie

- vo veciach zmluvných:
- vo veciach technických:

*Ing. Vojtech Pribáň, CSc.  
Ing. Ladislav Csáder*

Bankové spojenie:

číslo účtu:

IČO:

DIČ:

*VÚB, Bratislava-mesto  
24402 - 012  
31 322 000  
31 322 000/602*

## Čl. 2 PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Mandatár sa zaväzuje, že bude vykonávať práce stavebného dozoru v zmysle zákona č. 50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov a v spoločnom podniku s maďarskou stranou UTIBER Budapest v súlade s tendrovou dokumentáciou 2. dielom - Zmluvné podmienky platné pre stavbu „Obnova mosta cez Dunaj medzi mestami Štúrovo a Ostrihom“.
- 2.2 Mandant sa zaväzuje, že vykonané práce prevezme, zaplatí za ich vykonanie dohodnutú cenu a poskytne mandatárovi dohodnuté spolupôsobenie.

## Čl. 3 ROZSAH A OBSAH

- 3.1 Rozsah stavby, pre ktorú sa bude vykonávať stavebný dozor je takto určený:
  - a) odstránenie spadnutej oceľovej konštrukcie mosta z koryta Dunaja na slovenskej strane
  - b) fixácia, zvýšenie a rekonštrukcia pôvodných pilierov a krajných opôr
  - c) celková rekonštrukcia štvrtého piliera od základu
  - d) ochrana riečiska a pilierov kamenným zásypom
  - e) rekonštrukcia dvoch existujúcich krajných polí
  - f) výstavba troch stredných polí s tvarom podľa pôvodnej priehradovej konštrukcie
  - g) výstavba novej mostovky a oceľových konzolových chodníkov
  - h) celková výmena pobrežného poľa na maďarskej strane dĺ. 16,20 m
  - i) zaťažovacia skúška.
- 3.2 Obsah vykonávaných prác sú tieto činnosti stavebného dozoru:
  - aa) oboznámi sa so všetkými podkladmi pre realizáciu stavby, poskytnutými mandantom a inými najmä s projektovou dokumentáciou, príslušnými zmluvami a stavebnými povoleniami,
  - ab) dodržiava ustanovenia vyplývajúce pre stavebného dozora podľa tendrovej dokumentácie na zhotoviteľa stavby.
  - ac) v spolupráci s mandantom zabezpečí vytýčenie hlavných bodov stavby a jeho protokolárne odovzdanie zhotoviteľovi,
  - ad) zúčastní sa odovzdania staveniska zhotoviteľovi a zabezpečí príslušný zápis do stavebného denníka,
  - ae) zúčastní sa na kontrolnom zameraní terénu zhotoviteľom pred začatím prác,
  - af) zabezpečí dodržanie podmienok stavebných povolení ako aj realizáciu prípadných opatrení štátneho stavebného dohľadu po celú dobu realizácie stavby,
  - ag) dbá o systematické dopĺňovanie dokumentácie podľa ktorej sa stavba realizuje,
  - ah) odsúhlasuje zmeny, ktoré nezvyšujú náklady stavby, nepredlžujú lehotu výstavby a nezhoršujú parametre stavby,
  - ai) kontroluje, preberá a eviduje množstvá vykonaných prác, osobitne tých častí diela, ktoré budú v ďalšom postupe zakryté alebo neprípustné a svoje zistenia zapisuje do stavebného denníka,

- aj) kontroluje vecnú a cenovú správnosť a úplnosť oceňovacích podkladov a platobných dokladov, ich súlad s podmienkami zmlúv pred ich predložením na úhradu mandantovi,
- ak) kontroluje odovzdávanie prác iným zhotoviteľom na ich nadväznú činnosť v zmysle zmlúv,
- al) schvaľuje predložené harmonogramy, kontroluje plnenie harmonogramov prác podľa zmlúv, v prípade neplnenia upozorňuje mandanta, pričom im súčasne navrhuje potrebné opatrenia, a s jeho súhlasom ich realizuje, vrátane uplatnenia majetkových sankcií,
- am) v spolupráci s geodetom zhotoviteľa zabezpečuje kontrolu priestorového umiestnenia objektov,
- an) spolupracuje s autorským dozorom pri kontrole dodržania projektovej dokumentácie,
- ao) kontroluje vedenie stavebných denníkov a plnenie ustanovení zmluvy o dielo,
- ap) v spolupráci s Oblasťným laboratóriom mandanta kontroluje vykonávanie predpísaných skúšok materiálov, konštrukcií a prác, vykonáva kontrolu ich výsledkov a predloženia potrebných dokladov (certifikáty, atesty, protokoly),
- ar) bezodkladne informuje písomne mandanta o všetkých závažných okolnostiach,
- as) zabezpečí ohlásenie prípadných archeologických nálezov a ich potrebnú ochranu,
- at) operatívne rieši všetky problémy vzniknuté na stavbe, okamžite ich hlási mandantovi spolu s predbežným návrhom riešenia,
- au) uplatňuje námety smerujúce k zosporodárneniu budúcej prevádzky dokončenej stavby,
- av) zabezpečuje potrebné podklady pre kontrolné dni zvolávané investorom,
- ax) kontroluje riadne uskladnenie materiálov, strojov, zariadení a konštrukcií na stavenisku,
- ay) pripravuje podklady pre záverečné technicko-ekonomické hodnotenie ukončenej stavby,
- az) zabezpečuje podklady pre odovzdanie a prevzatie stavby alebo jej časti a zúčastňuje sa na ňom,
- ba) kontroluje doklady predložené zhotoviteľom k odovzdaniu a prevzatiu stavby alebo jej častí,
- bb) kontroluje a potvrdzuje dokumentáciu skutočného vyhotovenia,
- bc) kontroluje a potvrdzuje odstránenie väd a nedorobkov z odovzdania a prevzatia stavby,
- bd) zúčastňuje sa kolaudačného konania a zabezpečí k nemu potrebné doklady,
- be) kontroluje a potvrdzuje odstránenie väd a nedorobkov z kolaudačného konania,
- bf) kontroluje a potvrdzuje vypratanie staveniska zhotoviteľom,

#### **Čl. 4 PODKLADY A SPOLUPŮSOBENIE MANDANTA**

- 4.1 Závazným podkladom pre splnenie predmetu zmluvy je oznámenie mandanta o výsledku rokovacieho konania bez zverejnenia zo dňa 13. 3. 2000, č. 6141/125/2000-Lá vrátane Pokynov pre uchádzačov, Ponuky a jej doplnenia, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

## 4.2 Mandant poskytne mandatárovi:

- a) do 30. 6. 2000 právoplatné stavebné povolenie vrátane dokumentácie predloženej na stavebné konanie;
  - b) zmluvu o dielo na realizáciu predmetnej stavby vrátane všetkých právoplatných rozhodnutí a dojednaných podmienok na dodanie stavebných prác do 7 dní po jej schválení.
- 4.3 Mandant sa zaväzuje, že počas vykonávania činností stavebného dozoru poskytne mandatárovi v nevyhnutnom rozsahu spolupôsobenie, spočívajúce najmä v odovzdaní doplňujúcich údajov, vyjadrení a stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy a bezprostredne súvisí s povinnosťami mandanta stavby. Toto spolupôsobenie poskytne najneskoršie do 7 dní od jeho písomného vyžiadania, ak oprávnení zástupcovia zmluvných strán nedohodnú inak.

**ČI. 5 TERMÍNY PLNENIA**

5.1 Mandatár sa zaväzuje vykonať rozsah a obsah prác dojednaný touto zmluvou v čase:

- a) realizácia stavby od 1. augusta 2000 do 31. októbra 2001,
- b) práce podľa čl. 3.2 bodu az, bc, be, bf po dokončení stavby do 31. marca 2002.

**ČI. 6 CENA PRÁC A PLATOBNÉ PODMIENKY**

6.1 Cena prác podľa čl. 2 v rozsahu a obsahu podľa čl. 3 tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán podľa § 3 zák. č. 18/1996 Z. z. o cenách a podľa pokynov pre uchádzačov a jej doplnenia, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy a predstavuje:

• podľa počtu potrebných hodín a kalkulácií hodinových sadziieb	3 725 700,-- Sk
• režijné náklady	136 500,-- Sk
Spolu	3 862 200,-- Sk
• DPH, 10 %	386 220,-- Sk
<b>Cena celkom vrátane DPH</b>	<b><u>4 248 420,-- Sk</u></b>

6.2 Podkladom pre úhradu ceny za vykonané práce vrátane zodpovedajúceho podielu režijných nákladov budú mandatárom vystavené faktúry po skončení kalendárneho štvrťroku a to na podklade skutočne odpracovaného a zaevidovaného počtu hodín.

6.3 Faktúry vystavené podľa odseku 6.2 spĺňajúce náležitosti daňového dokladu sú splatné do 14 dní od ich odsúhlasenia mandantom. Mandant sa zaväzuje faktúry odsúhlasiť v lehote do 7 dní, resp. predložiť zdôvodnené výhrady k faktúre.

6.4 Cena sa môže zmeniť len

- a) v súlade s čl. 8.1;
- b) v prípade, že od dátumu schválenia zmluvy SSC Bratislava do doby vyhotovenia faktúry došlo k takým opatreniam zo strany štátnych orgánov, ktoré majú vplyv na kalkuláciu hodinových sadziieb. Na uvedený účel sa opatreniami zo strany štátnych orgánov rozumie úprava cien regulovaných štátom, ak tieto boli podkladom pre tvorbu kalkulácie hodinových sadziieb (článok 3 „Cena a platobné podmienky“ ponuky z 10. marca 2000).
- c) ak rozsah nevyhnutných nadčasových prác súvisiacich so stavebnými a montážnymi činnosťami presiahne dohodnutý rámec nadčasových hodín (článok 3, tretí odsek písm. a) až e) ponuky z 10. marca 2000) pri dodržaní Zákonníkom práce stanoveného limitu nadčasových hodín na jedného zamestnanca mandatára.

6.5 Cena prác sa zmení ak dôjde k predĺženiu doby realizácie a to úmerne k takému predĺženiu, zohľadňujúc aktuálnu kalkuláciu hodinovej sadzby mandatára.

6.6 V prípade omeškania mandanta s úhradou faktúry, mandatár má právo na úrok z omeškania vo výške 0,5 % z fakturovanej čiastky za každý aj začatý týždeň omeškania.

## **Čl. 7 ZODPOVEDNOSŤ MANDATÁRA**

- 7.1 Mandatár sa zaväzuje realizovať zmluvné činnosti pri dodržaní podmienok určených v technických normách a príslušných zákonných ustanoveniach ako aj rešpektujúc vstupné podklady od mandanta.
- 7.2 Mandatár sa zaväzuje viesť na stavbe denný výkaz práce dozornej skupiny, ktorý bude jedným z podkladov pre fakturáciu.
- 7.3 Mandatár bude plniť záväzky dohodnuté v tejto zmluve dozornou skupinou:

vedúci: Ing. Ladislav Csáder, odborne spôsobilý na činnosť stavebného dozora pre dopravné stavby, inžinierske konštrukcie a mosty a pre vodohospodárske stavby

stály stavebný dozorca: Dezider Morócz, odborne spôsobilý (nie je t. č. zamestnanec mandatára) na činnosť stavebného dozora pre dopravné stavby, inžinierske konštrukcie a mosty, č. reg. 14010.52.53.97)

stavební dozorcovia na čas prechodnej potreby: Ing. Štefan Bognár, odborne spôsobilý, č. reg. 1950\*51.52.53.54.55\*99

Ing. Mikuláš Sojka, odborne spôsobilý, č. reg. 17930\*23\*98

Ing. Martin Neupauer, autorizovaný geodet, č. reg. 494

- 7.4 Mandatár sa zaväzuje, že v prípade špecifických otázok mimo rámca odbornosti uvedených pracovníkov, zabezpečí z radov svojich kvalifikovaných pracovníkov príp. uznávaných odborníkov ako externých spolupracovníkov napr. z vysokých škôl potrebnú súčinnosť pre splnenie predmetu zmluvy. Náklady na túto súčinnosť sú zahrnuté v cene prác podľa tejto zmluvy.

## **ČI. 8 OSTATNÉ UJEDNANIA**

- 8.1 Zmluvné strany sa zaväzujú, že pristúpia na zodpovedajúcu zmenu záväzku v prípadoch, kedy sa po uzavretí zmluvy zmenia rozsah a obsah predmetu zmluvy podľa čl. 3, východiskové podklady, rozhodujúce pre uzavretie zmluvy podľa čl. 4, alebo vzniknú nové požiadavky mandanta, s preukázateľným vplyvom na cenu a termín plnenia.
- 8.2 Mandant si vyhradzuje právo odsúhlasiť odôvodnenú zmenu vedúceho dozornej skupiny ako aj stavebných dozorcov uvedených v čl. 7.3.
- 8.3 Mandatár zabezpečí v prípade potreby rokovanie svojich oprávnených zamestnancov v anglickom jazyku, vedenie príslušných častí stavebného denníka a štvrt'ročné podávanie správ v anglickom jazyku pre Európsku komisiu alebo nimi poverené organizácie. Tieto činnosti sú súčasťou cenovej ponuky.

## **ČI. 9 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 9.1 Mandatár je viazaný týmto návrhom zmluvy po dobu 14 dní od času jeho doručenia mandantovi. Po uplynutí tejto lehoty, zhotoviteľ má právo predložiť nový - upravený návrh zmluvy predovšetkým v článku 5 a 6.
- 9.2 Zmluva vzniká prejavom súhlasu s celým jej obsahom. Súhlas musí byť písomný, riadne potvrdený a podpísaný oprávneným zástupcom zmluvnej strany, ktorá ho prejavila.
- 9.3 Meniť alebo dopĺňovať text tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Pre platnosť dodatkov k tejto zmluve sa vyžaduje dohoda o celom texte.
- 9.4 K návrhom dodatkov k tejto zmluve sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne, v lehote 7 dní od doručenia návrhu dodatku druhej strane. Po tú istú dobu je týmto návrhom viazaná strana, ktorá ho podala.
- 9.5 Pre otázky touto zmluvou neriešené platia príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných predpisov.

9.6 Zmluva má sedem strán a je vyhotovená v štyroch exemplároch, z toho po dva exempláre pre každú zmluvnú stranu.

Bratislava dňa 29 MÁJ 2000

**SLOVENSKÁ SPRÁVA CIEST**  
Investorský útvar  
Miletičova 19  
820 05 Bratislava  
-12-

Mandant:  
Ing. Marián Migra, riaditeľ  
SSC - IÚ Bratislava

Bratislava dňa 02. 05. 2000

**DOPRAVOPROJEKT a.s.**  
Kominárska 2, 4  
832 03 Bratislava  
30

Mandatár:  
Ing. Dušan Šamudovský, CSc., riaditeľ  
DOPRAVOPROJEKT, a. s., Bratislava

podľa listu zn. 1000/10513/2000 zo dňa 31. 5. 2000

Schválil:  
Ing. Dušan Matonok, generálny riaditeľ  
SSC - GR Bratislava

Bratislava dňa 13 JÚN 2000

**SLOVENSKÁ SPRÁVA CIEST**  
Miletičova 19  
826 19 BRATISLAVA  
-1-